

# 关于参与投资巴西国内

## 谷物采购出口业务

(2014年9月9日)

此次，伊藤忠商事株式会社（总部：东京都港区，社长：冈藤正广，以下简称“伊藤忠商事”）向巴西国内经营谷物采购出口业务及大豆种子的开发销售业务的 NATURALLE AGRO MERCANTIL LTDA.（总部：巴西、圣保罗市，CEO: Marcelo Tartaro，以下简称“Naturalle 公司”）出资，并就参与该项目与该社股东 AXIAL PARTICIPÇÕESE PROJETOS LTDA（总部：总部：巴西圣保罗市，CEO:Nicolas Landolt，以下简称“Axial 公司”）达成了协议。

伊藤忠商事收购 Axial 公司股权的同时，接受 Naturalle 公司实施的第三方向增发，计划至 2014 年底获得该社发行股份的 50%。

Aixal 公司的母公司 Sandoz Foundation 的社长 Pierre Landolt 先生是大型制药公司 Novartis 公司和跨国种子 Syngenta 公司的创始人。Naturalle 公司的主营业务包括经营农户所需的种子、农药及化肥在内的国内谷物采购业务，协同伊藤忠商事所拥有的面向日本及亚洲各国为中心的销售能力和物流功能，旨在进一步扩大巴西生产谷物的交易量。

伊藤忠商事加速推进构筑、强化包括上游食品的安全、中游的加工、制造及流通到下游的零售在内的全球价值链 SIS (Strategic Integrated System) 战略。在谷物贸易方面，通过北美现有的谷物采购供应基地 (CGB 公司及 EGT 公司)，并发展和扩大南美的供应基地，以确保向日本市场及需求显著增长的亚洲各国提供稳定的粮食供应。同时，充分利用伊藤忠商事的经营资源，加强与海外有实力的合作伙伴的合作，以进一步扩大 Naturalle 公司的谷物交易量。今后，伊藤忠将致力于扩大在物流基础设施（国内采购筒仓、港口码头等）及榨油等业务方面的投资，旨在进一步加强、扩大食品价值链。



### 1、Naturalle 公司概况

- (1) 公司名称：NATURALLE AGRO MERCANTIL LTDA.
- (2) 社长：Marcelo Tartaro
- (3) 总部地址：巴西圣保罗市
- (4) 成立时间：2002 年
- (5) 业务内容：谷物采购出口及大豆种子的开发销售
- (6) 员工人数：约 60 人



### 2、AXIAL 公司概况

- (1) 公司名称：AXIAL PARTICIPÇÕESE PROJETOS LTDA
- (2) 社长：Nicolas Landolt

- (3) 总部地址：巴西圣保罗市
- (4) 成立时间：2001 年
- (5) 业务内容：面向巴西农业综合领域进行投资
- (6) 员工人数：约 20 人

(图片 1) 农场全景



(图片 2) 种子开发试验基地



(图片 3) 公司自有筒仓

